



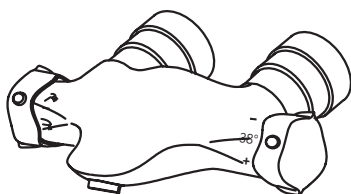
Oras Ventura

Installation and maintenance guide

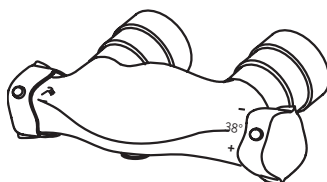


Oras Ventura

8150



8170



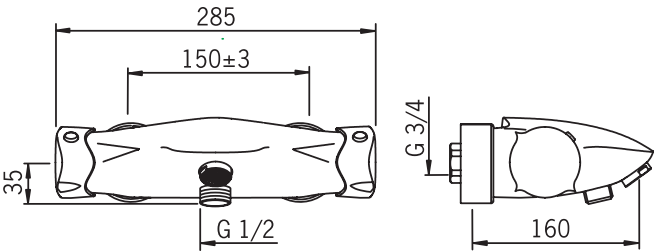
8150

EN 1111

II (ISO 3822)

0.33 l/s (300 kPa), 250 kPa (0.3 l/s) 
0.275 l/s (300 kPa), 160 kPa (0.2 l/s) 

max. +80°C



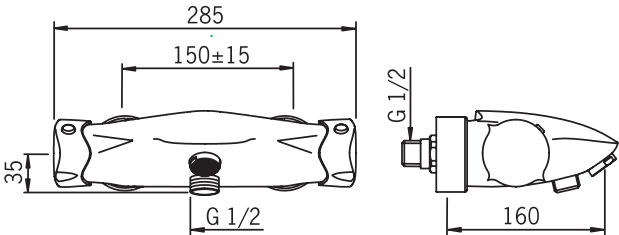
8150U

EN 1111

I (ISO 3822)Oras lab.

0.33 l/s (300 kPa), 250 kPa (0.3 l/s) 
0.275 l/s (300 kPa), 160 kPa (0.2 l/s) 

max. +80°C



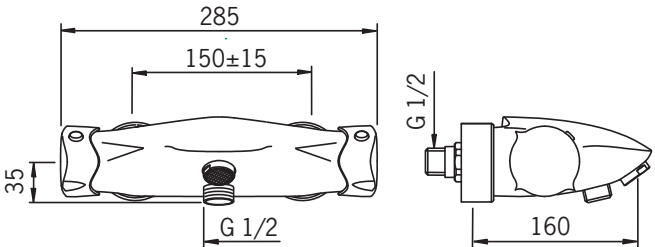
8150Y

EN 1111

II (ISO 3822)

0.33 l/s (300 kPa), 250 kPa (0.3 l/s) 
0.275 l/s (300 kPa), 160 kPa (0.2 l/s) 

max. +80°C



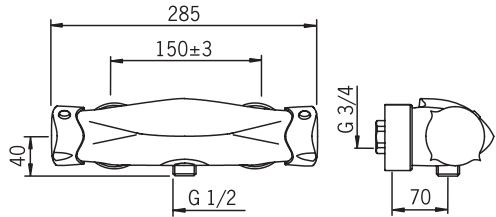
8170

EN 1111

I (ISO 3822)

0.275 l/s (300 kPa), 160 kPa (0.2 l/s) 

max. +80°C



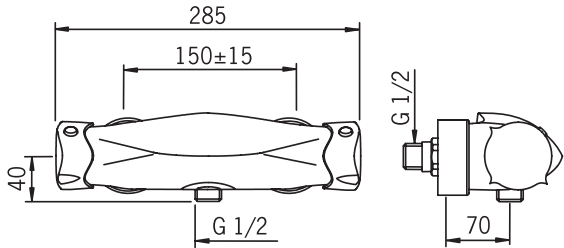
8170Y

EN 1111

I (ISO 3822)

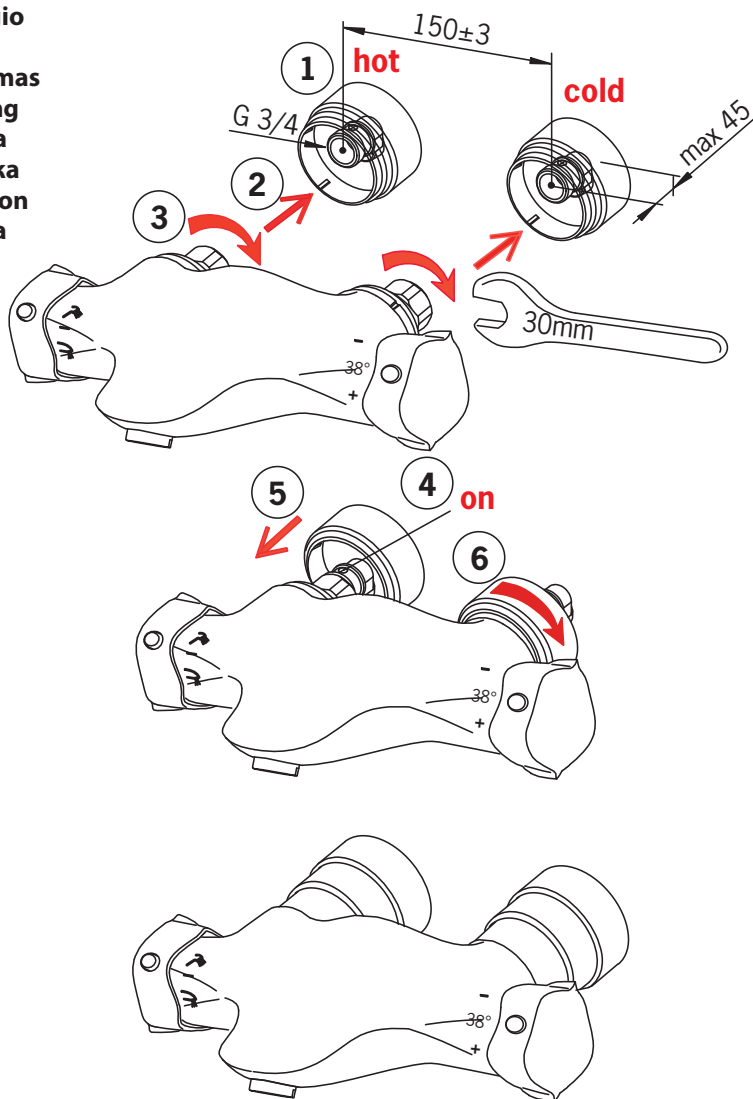
0.275 l/s (300 kPa), 160 kPa (0.2 l/s) 

max. +80°C



- (DE) Montage
- (GB) Installation
- (DK) Installation
- (ES) Montaje
- (EE) Paigaldus
- (FI) Asennus
- (NL) Installatie
- (FR) Installation
- (IT) Montaggio
- (LV) Montāža
- (LT) Montavimas
- (NO) Montering
- (PL) Instalacja
- (RU) Установка
- (SE) Installation
- (SK) Inštalácia
- (CZ) Montáž

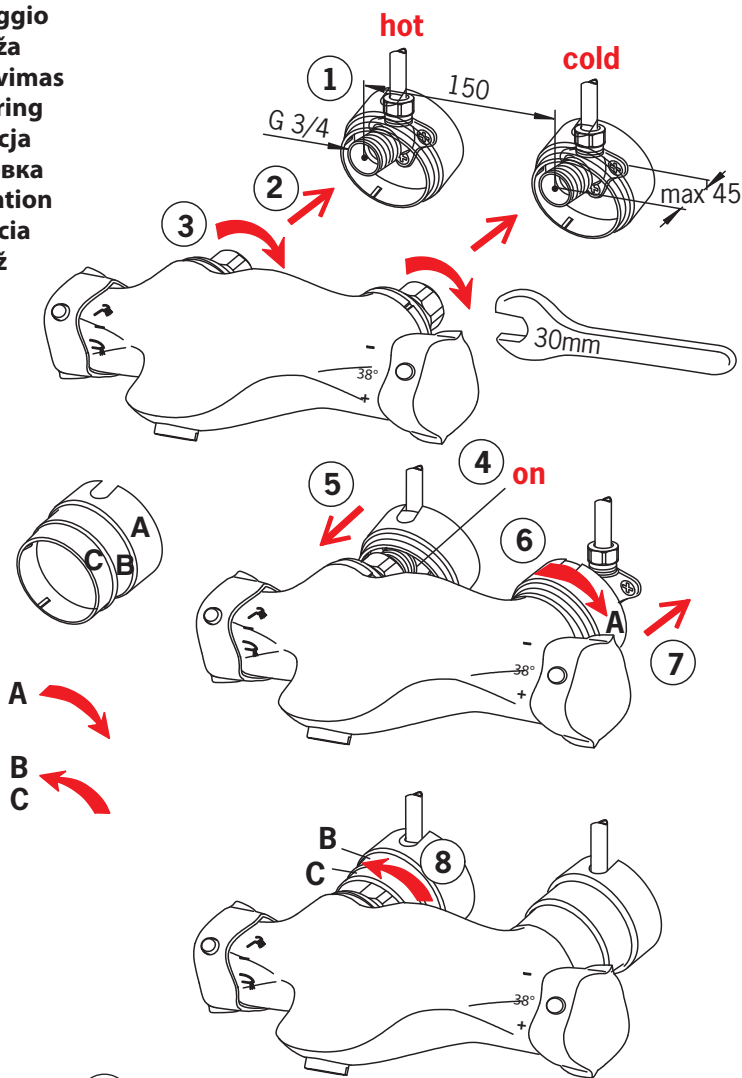
8150, 8170



7 SERVICE 3

- (DE) Montage
- (GB) Installation
- (DK) Installation
- (ES) Montaje
- (EE) Paigaldus
- (FI) Asennus
- (NL) Installatie
- (FR) Installation
- (IT) Montaggio
- (LV) Montāža
- (LT) Montavimas
- (NO) Montering
- (PL) Instalacja
- (RU) Установка
- (SE) Installation
- (SK) Inštalácia
- (CZ) Montáž

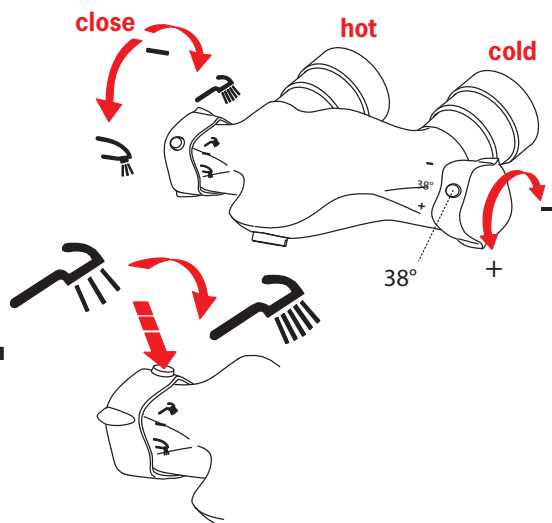
8150, 8170



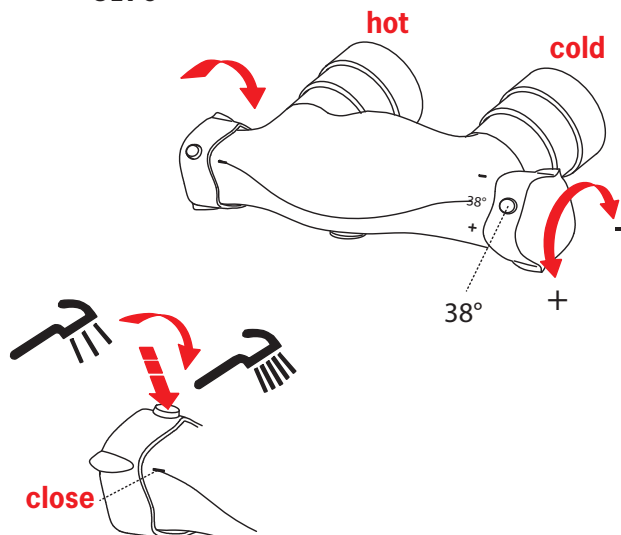
9 SERVICE 3

- (DE) Funktion
 (GB) Operation
 (DK) Betjening
 (ES) Servicio
 (EE) Toimimine
 (FI) Toiminta
 (NL) Bediening
 (FR) Utilisation
 (IT) Funzionamento
 (LV) Darbības princips
 (LT) Veikimo principas
 (NO) Funksjon
 (PL) Działanie
 (RU) Принцип действия
 (SE) Funktion
 (SK) Prevádzka
 (CZ) Funkce

8150



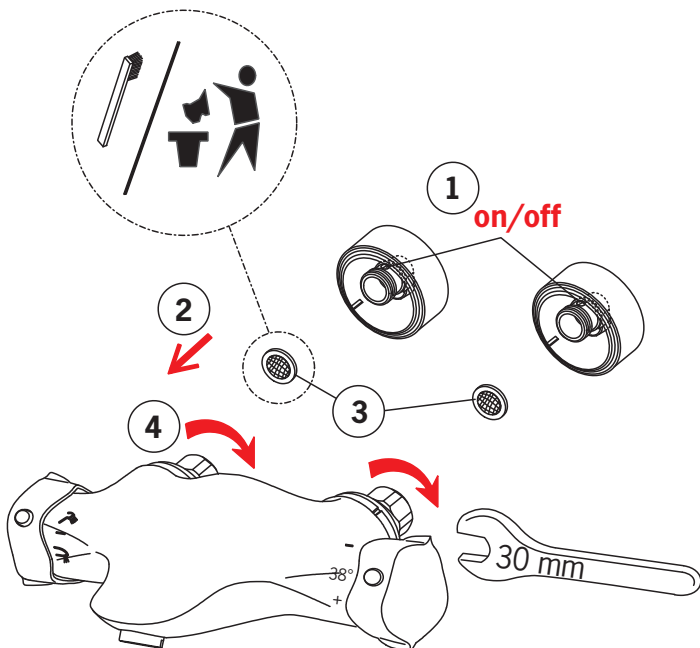
8170



SERVICE 1

- (DE) **Reinigung/Wechsel der Filter**
- (GB) **Cleaning/changing the litter filters**
- (DK) **Rensning/udskiftning af filtre**
- (ES) **Limpieza/cambio de los filtros**
- (EE) **Prügipüüdurid puhastamine/vahetamine**
- (FI) **Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen**
- (NL) **Reinigen/veranderen van de filters**
- (FR) **Nettoyage/changement des filtres**
- (IT) **Pulizia/sostituzione dei filtri**
- (LV) **Filtru tīršana/maiņa**
- (LT) **Filtrų valymas/keitimas**
- (NO) **Rensing/bytting av filter**
- (PL) **Czyszczenie/wymiana filtra**
- (RU) **Очистка и замена уплотнительных фильтров**
- (SE) **Rengöring/byte av smutsfilter**
- (SK) **Čistenie/výmena odpadových filtrov**
- (CZ) **Údržba/čištění filtrů**

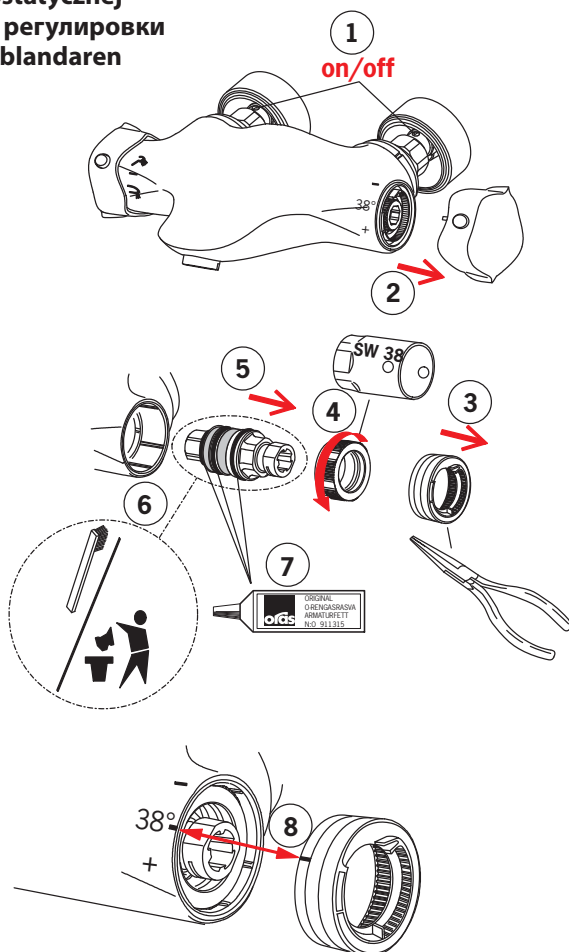
8150, 8170



SERVICE 2

- (DE) Wartung der Kartusche
- (GB) Servicing the cartridge
- (DK) Service på termostatdelen
- (ES) Mantenimiento del cartucho
- (EE) Seadeosa hooldus
- (FI) Säättöosan huolto
- (NL) Onderhoud van het membraan
- (FR) Entretien de l'élément thermostatique
- (IT) Manutenzione della cartuccia
- (LV) Temperatūras regulēšanas kasetnes tīrīšana/maiņa
- (LT) Valdanciosios kasetės pakeitimas
- (NO) Service på termostatdelen
- (PL) Wymiana głowicy termostaticznej
- (RU) Техобслуживание узла регулировки
- (SE) Service av reglerinsats i blandaren
- (SK) Servis kartuše
- (CZ) Servis kartuše

8150, 8170



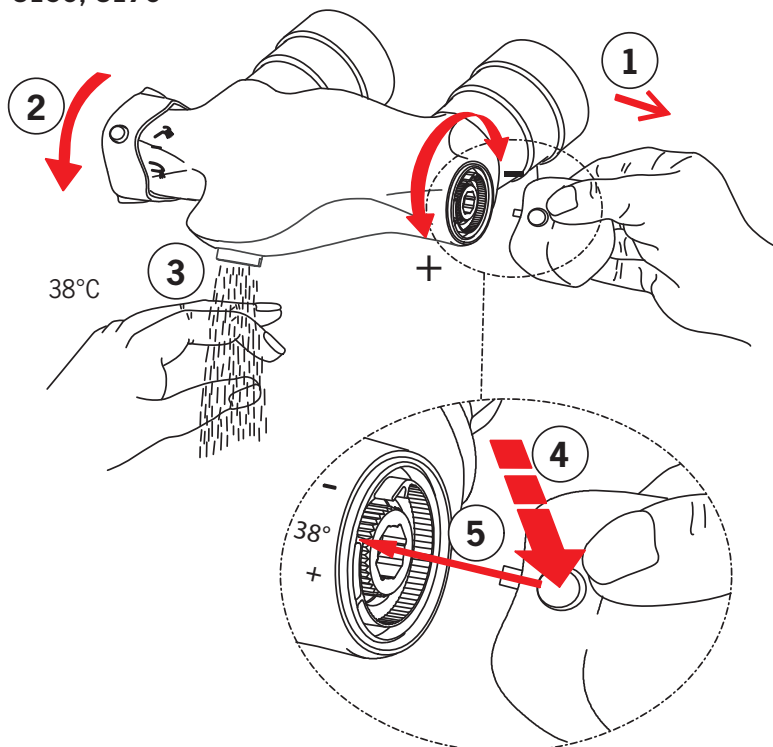
9

SERVICE 3

SERVICE 3

- (DE) Temperatureinstellung am Montageort
- (GB) Temperature adjustment
- (DK) Justering af temperaturen på installationsstedet
- (ES) Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje
- (EE) Temperatuuri seadmine vajadusel
- (FI) Lämpötilan säätö tarvittaessa
- (NL) Temperatuursinstelling
- (FR) Limitation de la température
- (IT) Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio
- (LV) Temperatūras regulēšana
- (LT) Temperatūros nustatymas
- (NO) Justering av temperaturen ved sperreknappens
- (PL) Regulacja temperatury
- (RU) Регулировка температуры
- (SE) Justering av blandningstemperatur
- (SK) Nastavenie teploty
- (CZ) Regulátor teploty

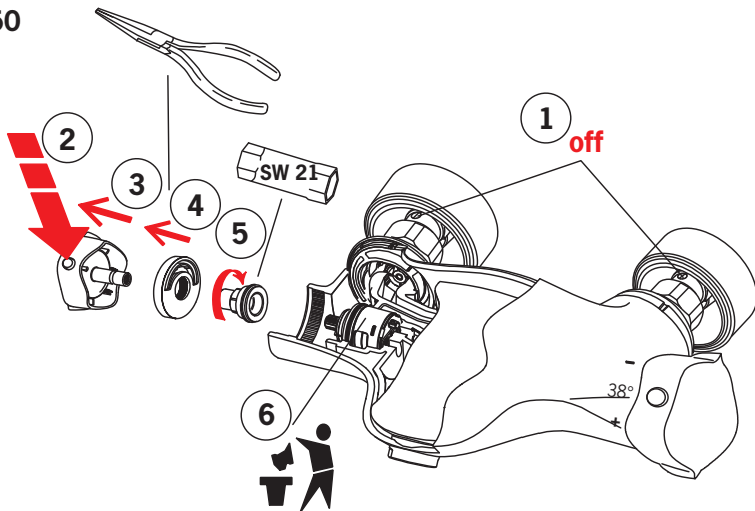
8150, 8170



SERVICE 4.1

- | | |
|----|---|
| DE | Auswechseln der Mischkartusche |
| GB | Changing the diverter cartridge |
| DK | Udskiftning af omskifterdelen |
| ES | Recambio del cartucho mezclador |
| EE | Vahetaja/seadeosa vahetus |
| FI | Vaihtimen/säätöosan vaihtaminen |
| NL | Vervangen van de omsteller cartouch |
| FR | Changement de la tete ceramique pour
le reglage de la temperature du petit bec |
| IT | Sostituzione della cartuccia di miscelazione |
| LV | Novadītāja kārtīdža nomaiņa |
| LT | Perjungėjo valdymo kasetės pakeitimas |
| NO | Bytting av omkaster kassett. |
| PL | Wymiana głowicy przełącznika |
| RU | Замена переключателя/узла регулировки |
| SE | Byte av reglerkassett i styrenheten |
| SK | Výmena zvodovej kartuše |
| CZ | Výměna kartuše usměrňovače |

8150

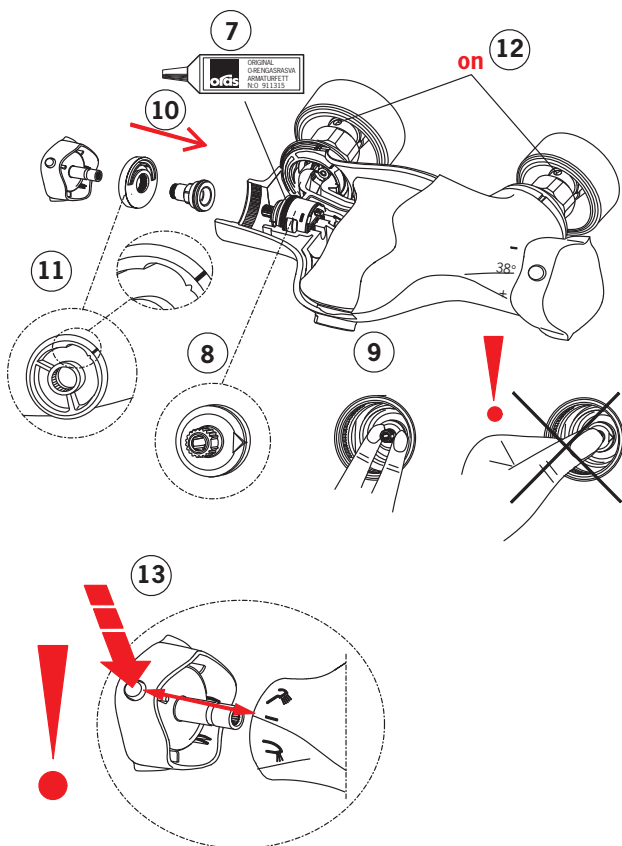


7 **13** $\rightarrow$

SERVICE 4.2

- (DE) Auswechseln der Mischkartusche
- (GB) Changing the diverter cartridge
- (DK) Udskiftning af omskifterdelen
- (ES) Recambio del cartucho mezclador
- (EE) Vahetaja/seadeosa vahetus
- (FI) Vaihtimen/säätöosan vaihtaminen
- (NL) Vervangen van de omsteller cartouch
- (FR) Changement de la tete ceramique pour le reglage de la temperature du petit bec
- (IT) Sostituzione della cartuccia di miscelazione
- (LV) Novadītāja kārtidža nomaiņa
- (LT) Perjungėjo valdymo kasetės pakeitimas
- (NO) Bytting av omkaster kassett.
- (PL) Wymiana głowicy przełącznika
- (RU) Замена переключателя/узла регулировки
- (SE) Byte av reglerkassett i styrenheten
- (SK) Výmena zvodovej kartuše
- (CZ) Výměna kartuše usměrňovače

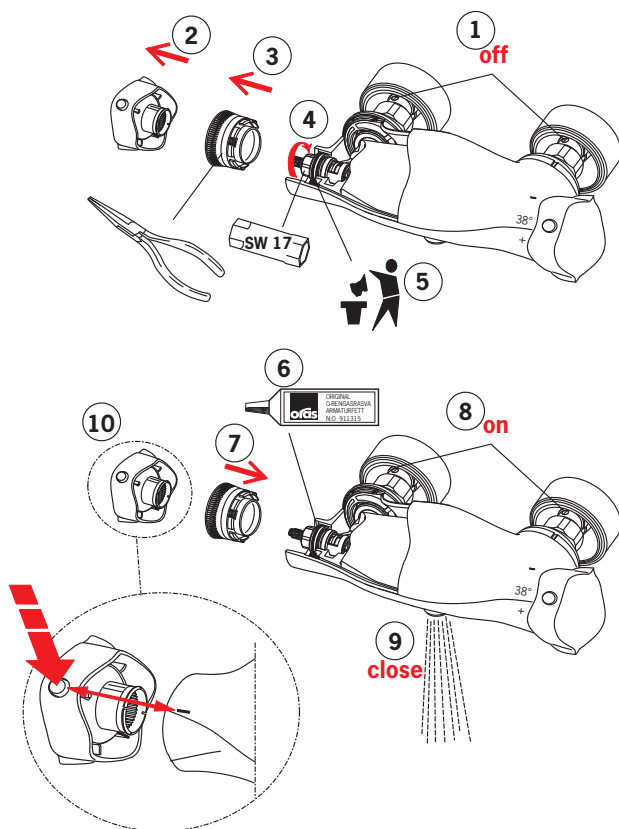
8150



SERVICE 5

- (DE) Auswechseln der keramischen Oberteile
- (GB) Changing the operating valve
- (DK) Udskiftning af topstykker
- (ES) Recambio del cartucho del monoblock
- (EE) Seadeventiili vahetus
- (FI) Käyttöventtiilin vaihto
- (NL) Vervangen van de werkingsklep
- (FR) Changement de la tete ceramique eau chaude ou eau froide du grand bec
- (IT) Sostituzione dei vitoni in ceramica
- (LV) Ūdens plūsmas ventīļa maiņa
- (LT) Vandens srauto reguliavimo ventilio pakeitimas
- (NO) Bytting av overdel
- (PL) Wymiana zaworu regulacyjnego
- (RU) Замена узла управления потоком воды
- (SE) Byte av kranöverdel
- (SK) Výmena prevádzkového ventilu
- (CZ) Výměna pracovního ventilu

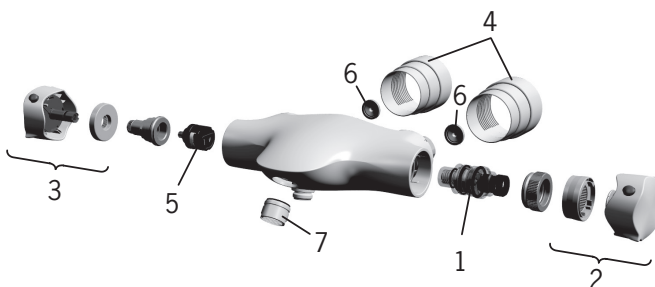
8170



- (DE) Ersatzteile
 (GB) Spare parts
 (DK) Reservedele
 (ES) Piezas de recambio
 (EE) Varuosad
 (FI) Varaosat
 (NL) Reserve-onderdelen
 (FR) Pièces détachées
 (IT) Pezzi di ricambio
 (LV) Rezerves daļas
 (LT) Atsarginės dalys
 (NO) Reservedeler
 (PL) Części zamienne
 (RU) Запасные части
 (SE) Reservdelar
 (SK) Náhradné diely
 (CZ) Náhradní díly

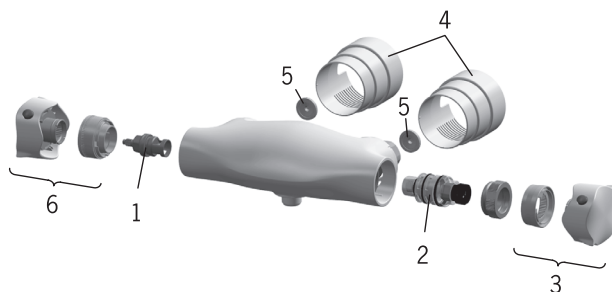
8150

- | | |
|---|----------|
| 1 | 178780V |
| 2 | 188480V |
| 3 | 188481V |
| 4 | 188483/2 |
| 5 | 198282V |
| 6 | 198292/2 |
| 7 | 232213 |



8170

- | | |
|---|----------|
| 1 | 109898 |
| 2 | 178780V |
| 3 | 188480V |
| 4 | 188483/2 |
| 5 | 198292/2 |
| 6 | 188484V |



Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands: Oras and Hansa.

The Group's head office is located in Rauma, Finland, and the Group has three manufacturing sites: Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1,200 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

ORAS Ltd
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
info.finland@oras.com
www.oras.com



945800-06-08